SONY®

4-270-765-**45**(1)

3D Glasses

Lea este manual antes de usar el producto

TDG-BR250/BR200

Disposal of the 3D Glasses



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

Caution

Please read these safety instructions to ensure your personal safety and prevent property damage.

Warning

- Do not put the 3D Glasses in a fire.
- Do not disassemble the 3D Glasses.
- Do not use, charge, store, or leave the 3D Glasses near a fire, or in places with a high temperature, e.g., in direct sunlight, or in sun-heated cars.
- Use only the supplied USB cable.
- Do not charge the 3D Glasses with anything other than a Sony 3D TV.
  For details on Sony devices compliant with 3D, refer to the operating instructions supplied with the device.
- Do not allow water or foreign material to enter the 3D Glasses.

Precautions for use

- The 3D Glasses are operated by receiving infrared signals from the 3D Sync Transmitter.
  Mis-operation may occur if:
  – The 3D Glasses do not face the 3D Sync Transmitter
  – If there are objects blocking the path between the 3D Glasses and the 3D Sync Transmitter
  – If there are other infrared communication devices or lighting equipment, residential heating equipment, etc. nearby, this may affect their performance.

- Watch the TV using the 3D Glasses, facing squarely towards the TV.
- 3D effect is inadequate and screen colour will shift when lying down or tilting your head.

Safety Precautions

- You should only use this product for watching 3D video images on a compatible Sony television.
- Some people may experience discomfort (such as eye strain, fatigue, or nausea) when using this product. Sony recommends that all viewers take regular breaks while watching 3D video images or playing stereoscopic 3D games. The length and frequency of necessary breaks will vary from person to person. You must decide what works best. If you experience any discomfort, you should stop using this product and watching the 3D video images until the discomfort ends; consult a doctor if you believe necessary. You should also review (i) the instruction manual of your television, as well as any other device or media used with your television and (ii) Sony website for the latest information. The vision of young children (especially those under six years old) is still under development. Consult your doctor (such as a pediatrician or eye doctor) before allowing young children to watch 3D video images or play stereoscopic 3D games. Adults should supervise young children to ensure they follow the recommendations listed above.
- Do not drop or modify the 3D Glasses.
- If the 3D Glasses are broken, keep broken pieces away from your mouth or eyes.
- Be careful not to pinch your fingers in the hinges when bending the temple arms.
- Keep this product out of reach of children, so that they are not mistakenly swallowed.

Maintenance of your Glasses

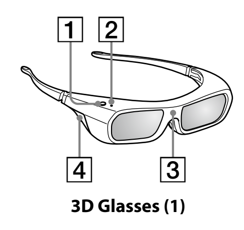
- Wipe the Glasses gently with a soft cloth.
- Stubborn stains may be removed with a cloth slightly moistened with a solution of mild soap and warm water.
- If using a chemically pretreated cloth, be sure to follow the instructions provided on the package.
- Never use strong solvents such as a thinner, alcohol or benzine for cleaning.

Specifications

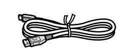
Weight (g)	59 (black)/61 (white) (TDG-BR250) 55 (black)/57 (white) (TDG-BR200)
Battery Type	Built-in lithium-ion rechargeable battery
Operating time (Approx.) (hours)	30
Charging time (Approx.) (minutes)	30 (in case of charge from TV's USB terminal) * Quick charge: approx. 3 minutes charge enables approx. 3 hours use.
Dimensions (Approx.) (w × h × d (mm))	174 × 44 × 185 (TDG-BR250)/ 167 × 44 × 168 (TDG-BR200)
Operating temperature (°C)	0 ~ 40

Design and specifications are subject to change without notice.

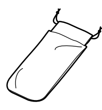
Parts and Components



3D Glasses (1)



USB charging cable (1.2 m) (1)



Pouch (1)

1 **Power Button**

Power on: Press once

Power off: Hold power button down for 2 seconds (LED flashes three times and turns off)

* Auto power off: More than 5 minutes without IR signal

2 **LED indicator**

When operating, the indicator lights up green.

- Flashes once every 2 seconds: Battery operation
- Flashes three times every 3 seconds: Low battery – Charge the battery

When charging, the LED indicator lights up yellow. (When charge is completed, the indicator turns off.)

Note

When operating: the indicator lights up green and the battery cannot be charged.

3 **IR Sensor**

Receiving IR (infrared rays) signals are emitted from the front of the 3D Sync Transmitter.
IR's entry angle differs according to distance and/or usage environment.

Note

Please keep the IR Sensor clean.

4 **Connector for charge**

Charge the battery. When charging, open the cover.

Charging the battery

To prevent battery deterioration, charge the battery at least once every half a year or a year.

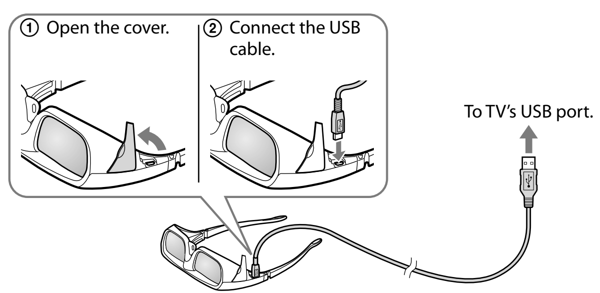
1 Turn the 3D Glasses power off.

2 Turn the TV power on.

Note

When the TV is in standby mode, this product cannot be charged.

3 Connect the 3D Glasses and the TV with the supplied USB cable.



- When connecting this product and the TV with USB cable, this product will start to charge.
  (When charging, the LED indicator lights up yellow.)
- If you turn the power of this product on when charging the battery, charging will be stopped.
  (When operating, the indicator lights up green.)

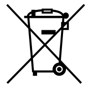
Troubleshooting

In the event of a problem, refer to the TV's instruction manual.

Refer to Sony website for the latest information.

For Asia	http://www.sony-asia.com/support
For Korea	http://scs.sony.co.kr
For Taiwan	http://www.sony.com.tw/service
For Latin America	http://esupport.sony.com/LA/
For Brazil	http://esupport.sony.com/BR/

Elimination des lunettes 3D



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Avertissement

Commencez par lire ces consignes de sécurité afin de préserver votre sécurité personnelle et d'éviter les dégâts aux biens.

Avertissement

- Ne jetez pas les Lunettes 3D au feu.
- Ne démontez pas les Lunettes 3D.
- N'utilisez pas, ne chargez pas, ne rangez pas et ne laissez pas les Lunettes 3D ou la batterie près du feu ou dans des endroits où la température est élevée, notamment sous les rayons directs du soleil ou dans un véhicule en plein soleil.
- Utilisez uniquement le câble USB fourni.
- Ne chargez pas les Lunettes 3D avec un appareil autre qu'un téléviseur Sony 3D. Pour plus de détails sur les appareils Sony compatibles 3D, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'appareil.
- Empêchez toute pénétration d'eau ou de corps étranger dans les Lunettes 3D.

Précautions d'utilisation

- Les Lunettes 3D sont activées par la réception de signaux infrarouges provenant de l'émetteur de synchronisation 3D.
  Un mauvais fonctionnement est possible dans les cas suivants :
  – Si les Lunettes 3D ne se trouvent pas en face de l'émetteur de synchronisation 3D
  – Si des objets entravent la diffusion des signaux entre les Lunettes 3D et l'émetteur de synchronisation 3D

– Leurs performances peuvent être altérées par la présence, à proximité, d’autres appareils de communication à infrarouge ou de luminaires, appareils de chauffage, etc.

- Placez-vous bien face au téléviseur lorsque vous regardez la télévision avec les Lunettes 3D.
- L’effet 3D n’est plus fidèlement reproduit et des variations chromatiques sont perceptibles si vous vous couchez ou si vous penchez la tête.

Consignes de sécurité

- Vous ne devez utiliser ce produit que pour regarder des images vidéo 3D sur un téléviseur Sony compatible.
- Certaines personnes peuvent ressentir une gêne (mal aux yeux, fatigue ou nausée, par exemple) lorsqu’elles utilisent ce produit. Sony conseille à tous les spectateurs de marquer des pauses régulières lorsqu’ils regardent des images vidéo 3D ou lorsqu’ils jouent à des jeux stéréoscopiques 3D. La durée et la fréquence de ces pauses indispensables varient selon les individus. Vous devez déterminer ce qui vous convient le mieux. Si vous éprouvez la moindre gêne, vous devez cesser d’utiliser ce produit et arrêter de regarder des images vidéo 3D jusqu’à ce qu’elle ait disparu. Consultez un médecin si vous le jugez nécessaire. Vous devez aussi consulter (i) le mode d’emploi de votre téléviseur et de tout autre appareil ou support utilisé avec celui-ci, ainsi que (ii) le site Web Sony pour obtenir les informations les plus récentes à ce sujet. La vision des jeunes enfants (tout particulièrement de ceux de moins de six ans) est toujours en cours de développement. Consultez votre médecin (tel qu’un pédiatre ou un ophtalmologue) avant de laisser de jeunes enfants regarder des images vidéo 3D ou jouer à des jeux stéréoscopiques 3D. Les adultes doivent surveiller les jeunes enfants pour s’assurer qu’ils respectent les recommandations ci-dessus.
- Ne laissez pas tomber ou ne modifiez pas ces Lunettes 3D.
- Si les Lunettes 3D sont cassées, éloignez les débris de la bouche ou des yeux.
- Veillez à ne pas vous pincer les doigts dans les charnières lorsque vous pliez les branches.
- Rangez ce produit hors de portée des enfants afin qu’ils ne risquent pas de l’avaler fortuitement.

Entretien de vos lunettes

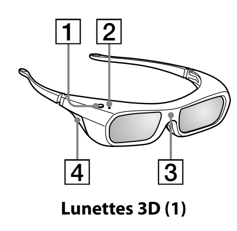
- Nettoyez délicatement les lunettes avec un chiffon doux.
- Les taches tenaces doivent être éliminées avec un chiffon légèrement imbibé d’une solution d’eau chaude et de savon doux.
- Si vous utilisez une lingette prétraitée avec un produit chimique, veillez à bien suivre les instructions qui figurent sur son emballage.
- Pour le nettoyage, n’utilisez jamais des solvants puissants comme du diluant, de l’alcool ou de la benzine.

Spécifications

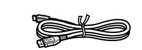
Poids (g)	59 (noir)/61 (blanc) (TDG-BR250) 55 (noir)/57 (blanc) (TDG-BR200)
Type de batterie	Batterie au lithium rechargeable intégrée
Temps de fonctionnement (approx.) (heures)	30
Temps de charge (approx.) (heures)	30 (en cas de charge à partir de la borne USB du téléviseur) * Charge rapide : Une charge d'environ 3 minutes offre 3 heures d'utilisation environ.
Dimensions (approx.) (l × h × p (mm))	174 × 44 × 185 (TDG-BR250)/ 167 × 44 × 168 (TDG-BR200)
Température de fonctionnement (°C)	0 ~ 40

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

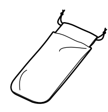
Pièces et composants



Lunettes 3D (1)



Câble de charge USB (1,2 m) (1)



Housse (1)

1 Touche marche/arrêt

Mise sous tension : appuyez une fois
Mise hors tension : maintenez la touche marche/arrêt enfoncée pendant 2 secondes (Le voyant DEL clignote trois fois et s'éteint)
* Extinction automatique : absence de signal infrarouge pendant plus de 5 minutes

2 Voyant DEL

Durant le fonctionnement, le témoin s'allume en vert.
- Il clignote toutes les 2 secondes : fonctionnement de la batterie
- Il clignote trois fois toutes les 3 secondes : batterie faible – Chargez la pile

Durant la charge, le témoin DEL s'allume en jaune. (Une fois la charge terminée, le témoin s'éteint.)

Remarque

Durant le fonctionnement : le témoin s'allume en vert et la batterie ne peut pas être chargée.

3 Capteur d'infrarouge

Les signaux infrarouges (rayons infrarouges) de réception sont émis depuis l'avant de l'émetteur de synchronisation 3D.
L'angle de pénétration des infrarouges varie selon la distance et/ou l'environnement d'utilisation.

Remarque

Maintenez le capteur d'infrarouge propre.

4 Connecteur de chargement

Chargez la batterie. Durant la charge, ouvrez le couvercle.

Charge de la batterie

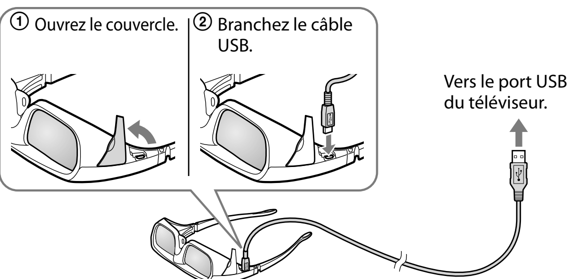
Pour prévenir la détérioration de la pile, chargez la pile au moins une fois par demi-année ou année.

1 Mettez les Lunettes 3D hors tension.
2 Mettez le téléviseur sous tension.

Remarque

Si le téléviseur est en mode veille, ce produit ne peut pas être chargé.

3 Connectez les Lunettes 3D et le téléviseur à l'aide du câble USB fourni.



- Une fois ce produit et le téléviseur connectés à l'aide du câble USB, le produit commence à se charger.
  (Durant la charge, le témoin DEL s'allume en jaune.)
- Si vous mettez le produit sous tension durant la charge de la batterie, elle s'interrompt.
  (Durant le fonctionnement, le témoin s'allume en vert.)

Dépannage

En cas de problème, reportez-vous au mode d’emploi du téléviseur.

Pour obtenir les toutes dernières informations, reportez-vous au site Web de Sony.

Pour l’Asie	http://www.sony-asia.com/support
Pour la Corée	http://scs.sony.co.kr
Pour Taïwan	http://www.sony.com.tw/service
Pour l’Amérique latine	http://esupport.sony.com/LA/
Pour le Brésil	http://esupport.sony.com/BR/

Precaución

Lea las instrucciones de seguridad para garantizar su seguridad personal y evitar daños materiales.

Referencia de funciones y traducciones

En este manual se incluyen ciertos términos en inglés. A continuación encontrará su traducción y explicación.

Texto en el manual	Español	Explicación
3D	Tridimensional	
USB	Puerto Serial Universal	

Advertencia

- No arroje las Gafas 3D al fuego.
- No desarme las Gafas 3D.
- No use, cargue, guarde ni deje las Gafas 3D cerca del fuego o en lugares con temperaturas elevadas, por ejemplo, superficies o autos expuestos a la luz solar directa.
- Utilice solamente el cable USB suministrado.
- Cargue las Gafas 3D únicamente con un televisor Sony 3D.
  Para obtener más detalles sobre los dispositivos de Sony compatibles con 3D, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo.
- No permita que agua o materiales extraños ingresen en las Gafas 3D.

Precauciones para el uso

- Las Gafas 3D funcionan mediante la recepción de señales infrarrojas del Transmisor síncrono 3D.
  Su funcionamiento puede fallar en los siguientes casos:
  – Las Gafas 3D no se posicionan frente al Transmisor síncrono 3D.
  – Hay objetos que obstaculizan el trayecto entre las Gafas 3D y el Transmisor síncrono 3D.
  – Su funcionamiento puede verse afectado por la proximidad de otros dispositivos infrarrojos de comunicación, equipos de iluminación, equipos de calefacción residencial, etc.
- Cuando mire televisión con los lentes Gafas 3D, ubíquese justo frente al televisor.
- El efecto 3D no se percibirá adecuadamente y se modificará el color de la pantalla si se acuesta o inclina la cabeza.

Precauciones de seguridad

- Utilice este producto solamente para mirar imágenes de video en 3D en un televisor Sony compatible.
- Es posible que algunas personas sientan malestares (como dolor de ojos, fatiga o náuseas) al utilizar este producto. Sony recomienda que todos los usuarios tomen descansos regulares al mirar imágenes de video en 3D o jugar videojuegos estereoscópicos en 3D. La extensión y la frecuencia de los descansos necesarios variarán según cada persona. Determine lo que resulte más adecuado. Si siente algún malestar, deje de usar este producto y de mirar imágenes de video en 3D hasta que finalice la molestia; consulte a un médico si lo considera necesario. También se recomienda (i) leer nuevamente el manual de instrucciones del

televisor y de cualquier otro dispositivo o medio que se utilice con el televisor y (ii) el sitio web de Sony para obtener la última información. La vista de los niños pequeños (en especial los menores de seis años) todavía está en desarrollo. Consulte a su médico (a un pediatra o a un oftalmólogo) antes de permitir que los niños pequeños miren imágenes de video 3D o jueguen a videojuegos estereoscópicos en 3D. Los adultos deben supervisar a los niños pequeños para asegurarse de que sigan las recomendaciones anteriores.
- No modifique estas Gafas 3D ni permita que se caigan.
- Si las Gafas 3D se rompen, mantenga los pedazos rotos alejados de la boca y de los ojos.
- Asegúrese de no apretarse los dedos en las bisagras cuando pliegue las patillas.
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños para evitar que se ingiera de manera errónea.

Mantenimiento de los lentes

- Limpie los lentes con un paño suave cuidadosamente.
- Las manchas más resistentes se pueden eliminar con un paño apenas humedecido en agua tibia con un poco de jabón suave.
- Si utiliza un paño con tratamiento químico previo, asegúrese de seguir las instrucciones proporcionadas en el envase.
- No utilice disolventes fuertes, como solvente, alcohol o bencina, para la limpieza.

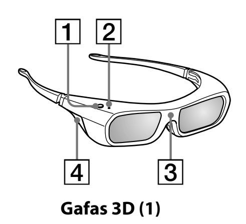
Especificaciones

ES

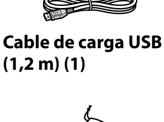
Tensión de alimentación	cc 5 V (Con cable USB)
Peso (g)	59 (negro)/61 (blanco) (TDG-BR250) 55 (negro)/57 (blanco) (TDG-BR200)
Tipo de batería	Batería recargable de iones de litio integrada
Tiempo de operación (aprox.)(horas)	30
Tiempo de carga (aprox.) (minutos)	30 (en caso de carga desde un terminal USB del televisor) * Carga rápida: aprox. 3 minutos de carga equivalen a aprox. 3 horas de uso.
Dimensiones (aprox.) (an. × al. × prof. (mm))	174 × 44 × 185 (TDG-BR250)/ 167 × 44 × 168 (TDG-BR200)
Temperatura de funcionamiento (°C)	0 ~ 40

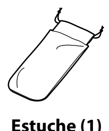
El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Partes y componentes



Gafas 3D (1)


Cable de carga USB (1,2 m) (1)


Estuche (1)

1 **Botón de encendido**
Encendido: presione el botón una vez
Apagado: mantenga presionado el botón de encendido durante dos segundos (El indicador "LED" parpadea tres veces y se apaga)
*Apagado automático: más de 5 minutos sin señal "IR"

2 **Indicador "LED"**
Cuando está en funcionamiento, el indicador se enciende en verde.
- Se enciende una vez cada 2 segundos: funcionamiento de la batería
- Se enciende tres veces cada 3 segundos: batería baja – Cargue la batería

Cuando se está cargando, el indicador "LED" se enciende en amarillo.
(Cuando se completa la carga, el indicador se apaga.)

Nota
Cuando está en funcionamiento: el indicador se enciende en verde y la batería no se puede cargar.

3 **Sensor "IR"**
Las señales infrarrojas (rayos infrarrojos) que se reciben provienen de la parte delantera del Transmisor síncrono 3D.
El ángulo de entrada de los rayos "IR" varía en función de la distancia y/o el lugar de utilización.

Nota
Mantenga el sensor "IR" limpio.

4 **Conector para carga**
Cargue la batería. Cuando se esté cargando, abra la cubierta.

Carga de la batería

Para evitar el deterioro de la batería, cargue la batería al menos una vez cada seis meses o una vez al año.

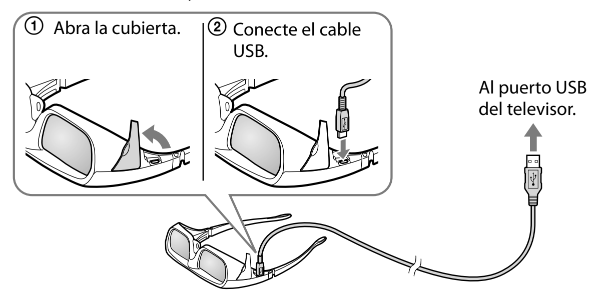
1 Apague las Gafas 3D.

2 Encienda el televisor.

Nota

Cuando el televisor está en el modo reposo, este producto no se puede cargar.

3 Conecte las Gafas 3D y el televisor con el cable USB suministrado.



- Cuando conecte este producto y el televisor con el cable USB, este producto comenzará a cargarse.
  (Cuando se está cargando, el indicador “LED” se enciende en amarillo.)
- Si enciende este producto cuando se está cargando la batería, la carga se detendrá.
  (Cuando está en funcionamiento, el indicador se enciende en verde.)

Resolución de problemas

En caso de surgir algún inconveniente, consulte el manual de instrucciones del televisor.

Consulte el sitio Web de Sony para obtener la información más reciente.

Para Asia	http://www.sony-asia.com/support
Para Corea	http://scs.sony.co.kr
Para Taiwán	http://www.sony.com.tw/service
Para América Latina	http://esupport.sony.com/LA/
Para Brasil	http://esupport.sony.com/BR/

DESCARTE DE PILHAS E BATERIAS

Este produto contém bateria de alimentação integrada (não removível pelo usuário) que só deve ser substituída por profissionais qualificados. Ao fim da vida útil do equipamento, disponha-o em um ponto de coleta na Rede Autorizada Sony ou nas lojas Sony, de forma a garantir o tratamento adaquado da bateria.

Cuidado

Leia estas instruções para garantir sua própria segurança e evitar danos materiais.

Advertência

- Não coloque os óculos 3D no fogo.
- Não desmonte os óculos 3D.
- Não use, carregue, guarde ou deixe os óculos 3D perto do fogo ou em locais com alta temperatura, como por exemplo, expostos à luz solar direta ou no interior de veículos sob o sol.
- Use somente o cabo USB fornecido.
- Não carregue os óculos 3D com nada além da TV Sony 3D.
  Para detalhes sobre os dispositivos Sony correspondents com 3D, consulte as instruções operacionais fornecidas com o dispositivo.
- Não permita que água ou materiais estranhos entrem nos óculos 3D.

Precauções de utilização

- Os óculos 3D funcionam através da recepção de raios infravermelhos do Transmissor de Sincronização 3D.
  O mau funcionamento pode ocorrer se:
  - Os óculos 3D não estiverem direcionados para o Transmissor de Sincronização 3D
  - Se existirem objetos obstruindo a comunicação entre os óculos 3D e o Transmissor de Sincronização 3D
  - Se existirem outros dispositivos de comunicação ou equipamento de iluminação, equipamento de aquecimento residencial, etc. na proximidade, o desempenho poderá ser afetado.
- Para assistir à TV, use os óculos 3D, posicionando-se diretamente em frente à TV.
- O efeito 3D é inadequado e a cor da tela será alterada se você estiver deitado ou com a cabeça inclinada.

Precauções de segurança

- Você deve usar este produto somente para assistir às imagens de vídeo 3D em uma televisão Sony compatível.
- Algumas pessoas podem sentir algum desconforto (como astenopia - lacrimejamento, cefaleia e dor nos olhos -, fadiga ou náusea) ao usar o produto. A Sony recomenda que todos os espectadores façam intervalos regulares quando assistirem às imagens de vídeo 3D ou jogarem jogos estereoscópicos 3D. A duração e a frequência dos intervalos necessários variam de pessoa para pessoa. Você deve decidir o que funciona melhor no seu caso. Se você sentir algum desconforto, deve interromper o uso deste produto e parar de assistir às imagens de vídeo 3D até que o desconforto termine; consulte um médico se acredita ser necessário. Você também deve rever (i) o manual de instruções da sua televisão e também de qualquer outro dispositivo ou mídia utilizado com o aparelho e (ii) o site da Sony para acessar as últimas informações. A visão das crianças mais novas (especialmente aquelas com menos de seis anos de idade) ainda está em desenvolvimento. Consulte o seu médico (como pediatra ou oftalmologista) antes de permitir que as crianças assistam às imagens de vídeo 3D ou joguem jogos estereoscópicos 3D. Os adultos devem supervisionar as crianças mais novas para garantir que elas sigam as recomendações listadas acima.
- Não derrube ou modifique estes óculos 3D.
- Se estes óculos 3D quebrarem, mantenha os pedaços quebrados distantes da boca e dos olhos.
- Tenha cuidado para não apertar os dedos nas articulações quando dobrar as hastes dos óculos.
- Mantenha este produto longe do alcance das crianças, para que não sejam engolidos por engano.

Manutenção dos óculos

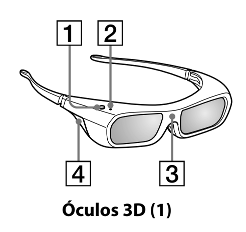
- Limpe os óculos cuidadosamente com um pano macio.
- Manchas resistentes podem ser removidas com um pano levemente umedecido com uma solução de sabão neutro e água morna.
- Se usar um pano quimicamente pré-tratado, certifique-se de seguir as instruções fornecidas na embalagem.
- Nunca use solventes fortes como tíner, álcool ou benzina para limpeza.

Especificações

Peso (g)	59 (preto)/61 (branco) (TDG-BR250) 55 (preto)/57 (branco) (TDG-BR200)
Tipo de bateria	Bateria recarregável de íon-lítio embutida
Tempo operacional (Aprox.) (horas)	30
Tempo de carregamento (Aprox.) (minutos)	30 (em caso de carregamento com o terminal USB da TV) * Carregamento rápido: aprox. 3 minutos de carregamento habilita cerca de 3 horas de uso.
Dimensões (Aprox.) (l × a × d (mm))	174 × 44 × 185 (TDG-BR250)/ 167 × 44 × 168 (TDG-BR200)
Temperatura operacional (°C)	0 a 40

Projeto e especificações técnicas sujeitos a alterações sem prévio aviso.

Peças e componentes



Óculos 3D (1)



Cabo de carregamento USB (1,2 m) (1)



Estojo (1)

1 Botão de alimentação

Ligar: Pressione uma vez
Desligar: Mantenha o botão de alimentação pressionado durante 2 segundos. (O LED pisca três vezes e desliga)
* Desligar automático: Mais de 5 minutos sem sinal de infravermelhos.

2 Indicador LED

Quando está operando, o indicador acende com a cor verde.

- Pisca uma vez a cada 2 segundos: Operação da bateria
- Pisca três vez a cada 3 segundos: Bateria fraca – Carregue a bateria

Quando está carregando, o indicador LED acende com a cor amarela.
(Quando o carregamento estiver completo, o indicador desliga.)

Nota

Quando está operando: o indicador acende na cor verde e a bateria não pode ser carregada.

3 Sensor IR

Os sinais IR (raios infravermelhos) recebidos são emitidos pela frente do Transmissor de Sincronização 3D.
O ângulo de entrada do IR varia de acordo com a distância e/ou o ambiente de uso.

Nota

Mantenha o sensor IR limpo.

4 Conector para carregamento

Carrega a bateria. Quando estiver carregando, abra a tampa.

Carregando a bateria

Para prevenir a deterioração da bateria, carregue-a ao menos uma vez a cada 6 meses ou um ano.

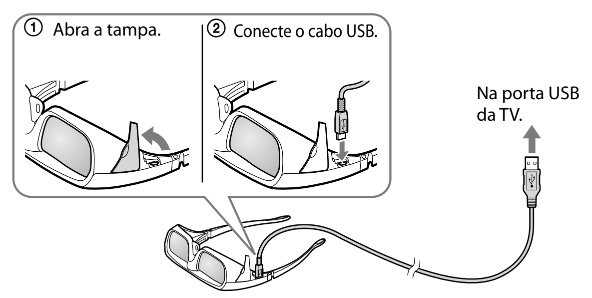
1 Desligue os óculos 3D.

2 Ligue a TV.

Nota

Quando a TV estiver em Stand By, este produto não pode ser carregado.

3 Conecte os óculos 3D à TV com o cabo USB fornecido.



- Ao conectar este equipamento à TV com o cabo USB, o carregamento iniciará automaticamente.
  (Quando está carregando, o indicador LED acende com a cor amarela.)
- Se você ligar este equipamento durante o carregamento da bateria, o carregamento será parado.
  (Quando está operando, o indicador acende com a cor verde.)

Solução de problemas

Caso você tenha algum problema, consulte o manual de instruções da TV.

Consulte o site da Sony para acessar as últimas informações.

Na Ásia	http://www.sony-asia.com/support
Na Coreia	http://scs.sony.co.kr
Em Taiwan	http://www.sony.com.tw/service
Na América Latina	http://esupport.sony.com/LA/
No Brasil	http://esupport.sony.com/BR/

小心

请阅读这些安全说明以确保人身安全和防止财产损失。

警告

- 请勿将3D眼镜丢入火中。
- 请勿拆卸3D眼镜。
- 请勿在火源附近，或高温的地方（例如，直射阳光下或阳光照射的车内）使用、充电、存储或搁置3D眼镜。
- 请仅使用附送的USB连接线。
- 请勿用除Sony 3D电视机以外任何其它物品对3D眼镜充电。
  有关与3D兼容的Sony设备的详细说明，请参阅随设备附带的使用说明书。
- 请勿让水或异物进入3D眼镜。

使用注意事项

- 3D眼镜是通过接收来自3D Sync传输器的红外线信号进行工作的。
  如果发生以下情况，可能会出现误操作：
  – 3D眼镜未面对3D Sync传输器
  – 3D眼镜和3D Sync传输器之间的通道被物体阻挡
  – 如果附近有其他红外通讯设备或照明设备、住宅加热设备等，则可能会影响它们的性能。
- 通过3D眼镜观看电视节目时，需正对电视机。
- 平躺或斜靠头部时，3D效果会不足且画面颜色会改变。

安全注意事项

- 本产品只能用于观看兼容Sony电视机上的3D视频影像。
- 有些人使用本产品可能会感到不适（例如，眼睛疲劳、乏力或恶心）。Sony建议所有观赏者在观看3D视频影像或玩立体3D游戏时要定时休息。所需休息的长度和频率因人而异。由您判断最适合您的情况。如果您感到不适，应停止使用本产品和观看3D视频影像，直到不适症状消失；如您认为有必要，请就医。您也应该查看（i）电视机以及与电视机配合使用的任何其他设备或媒体的使用说明书和（ii）Sony的网站以获得最新信息。儿童（尤其是六岁以下的儿童）视力尚在发育。请先咨询医生（如儿科或眼科医师），再允许儿童观看3D视频影像或玩立体3D游戏。成人应监督儿童确保遵守上述建议。
- 请勿掉落或改装3D眼镜。
- 如果3D眼镜破损，请避免碎片碰到嘴或眼睛。
- 请小心不要在弯曲眼镜腿时将手指夹在转轴处。
- 请将本产品远离儿童，以防误吞食。

眼镜的维护

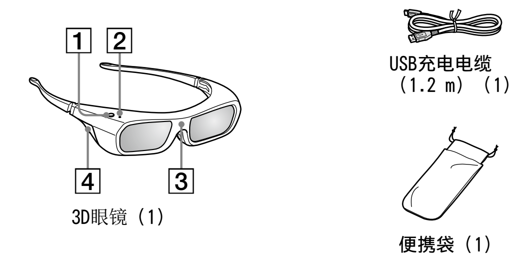
- 用软布轻轻擦拭眼镜。
- 可以用中性肥皂和温水形成的溶液稍微蘸湿擦布以清除顽固污渍。
- 如果使用经过化学预处理的擦布，请务必遵守包装上的说明。
- 切勿使用稀释剂、酒精或汽油等烈性溶剂进行清洁。

规格

重量（g）	59（黑色）/61（白色）（TDG-BR250） 55（黑色）/57（白色）（TDG-BR200）
电池类型	内置锂离子可充电电池
工作时间（约）（小时）	30
充电时间（约）（分钟）	30 （从电视机的USB端子充电的情况） * 快速充电：约3分钟的充电可使用约3小时。
尺寸（约）（宽 × 高 × 深（mm））	174 × 44 × 185（TDG-BR250）/ 167 × 44 × 168（TDG-BR200）
工作温度（°C）	0 ~ 40

设计和规格若有变更，恕不另行通知。

零部件



3D眼镜（1）

USB充电电缆（1.2 m）（1）

便携袋（1）

CS

1 **电源按钮**

电源开启：按一次

电源关闭：按住电源按钮2秒（LED闪烁三次并熄灭）

* 电源自动关闭：5分钟以上没有红外信号

2 **LED指示灯**

工作时，指示灯点亮绿色。
- 每2秒闪烁一次：电池工作
- 每3秒闪烁三次：电池电量低 – 对电池充电

充电时，LED指示灯点亮黄色。（充电完成时，指示灯关闭。）

注

工作时：指示灯点亮绿色且电池无法充电。

（续下页）

3 红外感应器

接收的IR（红外线）信号从3D Sync传输器的前方发射。
红外线进入角度视距离和/或使用环境而异。

注

请保持红外线传感器清洁。

4 充电连接器

对电池充电。充电时，打开盖子。

对电池充电

为防止电池退化，请每半年或一年对电池至少充电一次。

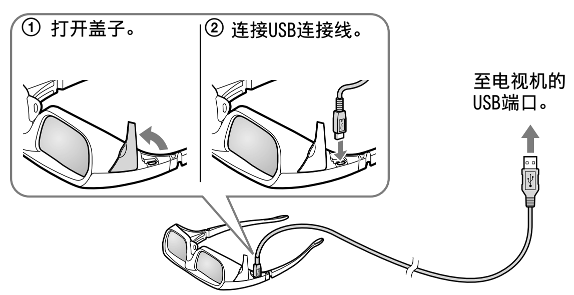
1 关闭3D眼镜电源。

2 打开电视机电源。

注

电视机处于待机模式时，本产品无法充电。

3 用附送的USB连接线连接3D眼镜和电视机。



- 用USB连接线连接本产品和电视机时，本产品将开始充电。
（充电时，LED指示灯点亮黄色。）
- 如果对电池充电时打开本产品的电源，充电将会停止。
（工作时，指示灯点亮绿色。）

故障排除

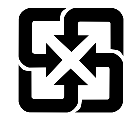
如果出现问题，请参阅电视机的使用说明书。

有关最新信息，请访问Sony网站。

亚洲顾客　　　http://www.sony-asia.com/support
韩国顾客　　　http://scs.sony.co.kr
台湾顾客　　　http://www.sony.com.tw/service
拉丁美洲顾客　http://esupport.sony.com/LA/
巴西顾客　　　http://esupport.sony.com/BR/

產品名稱:	3D 眼鏡
型號:	TDG-BR250/BR200
額定電壓:	DC 5V ⎓
消耗功率:	TDG-BR250/BR200 (40 mW)
製造年份:	如包裝上標示
機器號碼:	如機體上標示
生產國別:	中國
進口商:	台灣索尼股份有限公司
地址:	台北市長春路 145 號 5 樓

Sony客服中心
客服諮詢電話: 4499111 (行動電話撥打請加 02)
海外來電請撥: 886-2-77140021
服務網頁 http://www.sony.com.tw/service/



廢電池請回收

小心

請閱讀這些安全說明以確保人身安全和防止財產損失。

警告

- 請勿將3D眼鏡放進火裡。
- 請勿拆解3D眼鏡。
- 請勿在火源附近，或是直射陽光或陽光照射的車內等高溫的地方使用、充電、存放或擱置3D眼鏡。
- 僅使用附帶的USB電纜。
- 請勿用除Sony 3D電視機以外任何其他物品對3D眼鏡充電。
  有關與3D相容的Sony裝置的詳細說明，請參閱隨裝置附帶的使用說明書。
- 請勿讓水或異物進入3D眼鏡。

使用注意事項

- 3D眼鏡藉由從3D同步傳送器接收紅外線訊號而運作。
  在以下情況可能會發生錯誤運作：
  - 3D眼鏡未正對3D同步傳送器
  - 3D眼鏡和3D同步傳送器之間有障礙物
  - 如果附近有其他紅外通訊設備或照明設備、住宅加熱設備等，則可能會影響其性能。
- 使用3D眼鏡觀看電視時，請正對電視機。
- 如果躺下來或是把頭斜靠，3D效果不足，且螢幕顏色會改變。

安全注意事項

- 您只能使用本產品在相容的Sony電視機上觀看3D視訊影像。
- 使用本產品時，有些人可能會感到不適（如眼睛疲勞、疲累或噁心）。Sony建議所有觀賞者在觀看3D視訊影像或打立體3D電玩期間要定時休息。休息的長度和頻率因人而異。由您自行決定。若您感到任何不適，請停止使用本產品和觀看3D視訊影像，直到不適感消失；若有必要，請就醫。也請參閱（i）電視機以及用於電視機的其他設備或媒體的使用說明書與（ii）Sony的網站以獲得最新信息。兒童（尤其是六歲以下兒童）視力仍在發育。請先諮詢醫生（如兒科或眼科醫師），再允許兒童觀看3D視訊影像或打立體3D電玩。成人應監督兒童確保遵守以上建議。
- 請勿跌落或改裝3D眼鏡。
- 如果3D眼鏡破碎，請讓嘴巴或眼睛避開碎片。
- 請小心不要在彎曲鏡臂時將手指夾在轉軸處。
- 請將本產品遠離兒童，以防誤吞食。

眼鏡的維護

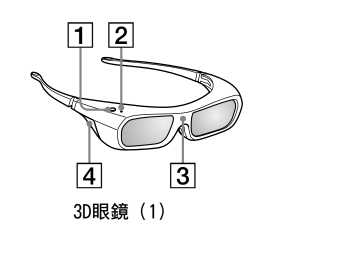
- 請用軟布輕輕擦拭眼鏡。
- 可以用中性肥皂和溫水形成的溶液稍微弄濕擦布清除頑固的污跡。
- 如果使用經過化學預處理的擦布，請務必遵守包裝上的說明。
- 切勿使用稀釋劑、酒精或汽油等烈性溶劑進行清潔。

規格

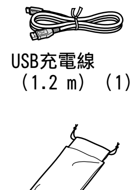
重量（g）	59（黑色)/61（白色）(TDG-BR250） 55（黑色)/57（白色）(TDG-BR200）
電池類型	內建鋰離子充電電池
運作時間（約）（小時）	30
充電時間（約）（分鐘）	30 （如果從電視機的USB端子充電） * 快速充電：充電約3分鐘可使用約3小時。
尺寸（約）（寬 × 高 × 深（mm））	174 × 44 × 185（TDG-BR250）/ 167 × 44 × 168（TDG-BR200）
運作溫度（° C）	0 ~ 40

產品設計與規格若有變更，恕不另行通知。

零部件



3D眼鏡（1）


USB充電線（1.2 m）（1）

便攜袋（1）

1 電源按鈕

電源開啟：按一下
電源關閉：按住電源按鈕2秒（LED閃爍三次並熄滅）
* 自動電源關閉：超過5分鐘沒有紅外線訊號

2 LED指示燈

運作時，指示燈亮綠色。
- 每2秒閃爍一次：電池運作
- 每3秒閃爍三次：電池電力不足 – 對電池充電

充電時，LED指示燈亮黃色。（充電完成時，指示燈熄滅。）

註

運作時，指示燈亮綠色，且電池無法充電。

3 **紅外感應器**

接收從3D同步傳送器前面發出的IR（紅外線）訊號。
紅外線的進入角度因距離和/或使用環境而不同。

註

請保持紅外線感應器清潔。

4 **充電接頭**

對電池進行充電。充電時，請打開蓋子。

對電池充電

為防止電池退化，請每半年或一年對電池至少充電一次。

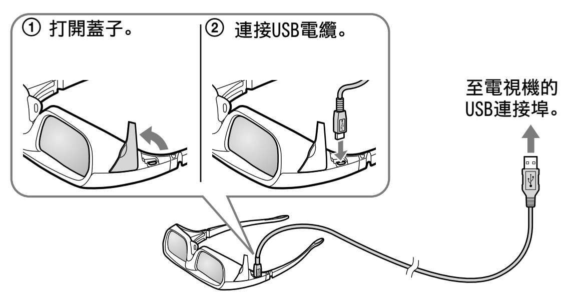
1 關閉3D眼鏡電源。

2 開啟電視電源。

註

當電視處於待機模式時，本產品無法充電。

3 使用附帶的USB電纜連接3D眼鏡和電視。



- 使用USB電纜連接本產品和電視機時，本產品將開始充電。（充電時，LED指示燈亮黃色。）
- 如果您在對電池充電時開啟本產品電源，將停止充電。（運作時，指示燈亮綠色。）

故障排除

如果出現問題，請參閱電視機的使用說明書。

有關最新資訊，請訪問Sony網站。

亞洲顧客　　http://www.sony-asia.com/support
韓國顧客　　http://scs.sony.co.kr
台灣顧客　　http://www.sony.com.tw/service
拉丁美洲顧客　http://esupport.sony.com/LA/
巴西顧客　　http://esupport.sony.com/BR/

ข้อควรระวัง

โปรดอ่านคำแนะนำด้านความปลอดภัยนี้เพื่อความปลอดภัยของตัวท่าน และป้องกันทรัพย์สินเสียหาย

คำเตือน

- ห้ามนำแว่นตาสามมิติใส่ลงในกองไฟ
- ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนแว่นตาสามมิติ
- ห้ามใช้, ชาร์จ, จัดเก็บ หรือ วางแว่นตาสามมิติทิ้งไว้ใกล้เปลวไฟ หรือ วางไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิสูง เช่น ในบริเวณที่ได้รับแสงแดดโดยตรง หรือในรถยนต์ที่จอดไว้กลางแดด
- ใช้เฉพาะสาย USB ที่ให้มาเท่านั้น
- ห้ามชาร์จ แว่นตาสามมิติด้วยสิ่งอื่นใดนอกเหนือจากโทรทัศน์ Sony 3D
  สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับอุปกรณ์ของ Sony ที่รองรับรูปแบบ 3D ให้อ้างอิงจากคู่มือแนะนำการใช้งานที่ให้มากับอุปกรณ์นั้น
- ห้ามให้มีน้ำ หรือสิ่งแปลกปลอมใดๆเข้าไปในแว่นตาสามมิติ

ข้อควรระวังก่อนการใช้งาน

- แว่นตาสามมิตินี้ทำงานโดยรับสัญญาณอินฟราเรดจากเครื่องส่งสัญญาณภาพแบบสามมิติ อาจเกิดการทำงานผิดพลาดขึ้นถ้า :
  – ไม่ได้หันแว่นตาสามมิติไปทางเครื่องส่งสัญญาณภาพแบบสามมิติ
  – มีสิ่งกีดขวางอยู่ระหว่างแว่นตาสามมิติกับเครื่องส่งสัญญาณภาพแบบสามมิติ
  – ถ้ามีอุปกรณ์ที่ใช้รังสีอินฟราเรดหรืออุปกรณ์ให้แสงสว่างอื่น เช่น เครื่องทำความร้อนในครัวเรือน ฯลฯ อยู่ใกล้เคียง ประสิทธิภาพการทำงานของอุปกรณ์ดังกล่าวอาจได้รับผลกระทบ
- ขณะรับชมโทรทัศน์โดยใช้แว่นตาสามมิติ ให้หันหน้าไปทางโทรทัศน์
- เอ็ฟเฟกซ์ภาพ 3D จะน้อยลง และสีบนหน้าจอจะเปลี่ยนไปเมื่อนอนดูหรือเอียงศีรษะ

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

- ท่านควรใช้ผลิตภัณฑ์นี้สำหรับรับชมภาพวิดีโอ 3D บนโทรทัศน์ Sony ที่สนับสนุนการใช้งานนี้เท่านั้น
- ผู้ชมบางท่านอาจรู้สึกไม่สบาย (เช่น ดวงตาล้า, อ่อนเพลีย หรือคลื่นไส้) เมื่อใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ Sony ขอแนะนำให้ผู้ชมทุกท่านพักสายตาเป็นระยะๆ ในระหว่างรับชมภาพวิดีโอ 3D หรือเล่นเกมส์ที่แสดงภาพแบบ 3D เวลาและความถี่ในการพักที่เหมาะสมของแต่ละบุคคลจะแตกต่างกัน ท่านต้องกำหนดเวลาและความถี่ที่เหมาะสมด้วยตนเอง ถ้าท่านรู้สึกไม่สบาย ท่านควรหยุดใช้งานผลิตภัณฑ์นี้และหยุดรับชมภาพวิดีโอ 3D จนกว่าจะหายดี ควรปรึกษาแพทย์หากท่านรู้สึกว่าจำเป็น ท่านควรอ่านทบทวนรายละเอียดใน (i) คู่มือการใช้งานของโทรทัศน์ และของอุปกรณ์หรือสื่ออื่นๆ ที่ใช้ร่วมกับโทรทัศน์ และ (ii) ข้อมูลล่าสุดที่เว็บไซต์ของ Sony สายตาของเด็กเล็ก (โดยเฉพาะเด็กที่อายุต่ำกว่าหกปี) ยังอยู่ในช่วงพัฒนาการ ควรปรึกษาแพทย์ (เช่น แพทย์เฉพาะทางด้านโรคของเด็กหรือจักษุแพทย์) ก่อนอนุญาตให้เด็กเล็กชมภาพวิดีโอ 3D หรือเล่นเกมส์ที่แสดงภาพแบบ 3D ผู้ใหญ่ควรควบคุมดูแลให้เด็กเล็กปฏิบัติตามคำแนะนำที่ระบุไว้ข้างต้น
- ห้ามทำแว่นตาสามมิติตก หรือทำการดัดแปลง
- ถ้าแว่นตาสามมิติแตก ระวังอย่าให้เศษชิ้นส่วนที่แตกเข้าปาก หรือดวงตา
- โปรดระวังอย่าใช้นิ้วบีบที่ส่วนบานพับขณะที่งอขาแว่น

• เก็บผลิตภัณฑ์นี้ให้พ้นมือเด็กเพื่อไม่ให้เด็กกลืนลงคอโดยรู้เท่าไม่ถึงการณ์

การดูแลรักษาแว่นตาของท่าน

• ใช้ผ้านุ่มเช็ดทำความสะอาดแว่นเบาๆ
• ใช้ผ้านุ่มชุบน้ำอุ่นผสมสบู่อ่อนๆ บิดหมาดๆ เช็ดคราบที่ติดแน่นออก
• ถ้าใช้ผ้าที่เคลือบสารเคมี โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำที่อยู่บนบรรจุภัณฑ์อย่างเคร่งครัด
• ห้ามใช้สารละลายที่มีฤทธิ์แรง เช่น ทินเนอร์, แอลกอฮอล์ หรือน้ำมันเบนซิน ในการทำความสะอาด

ข้อมูลจำเพาะ

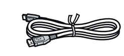
น้ำหนัก (ก.)	59 (สีดำ)/61 (สีขาว) (TDG-BR250) 55 (สีดำ)/57 (สีขาว) (TDG-BR200)
ประเภทของแบตเตอรี่	แบตเตอรี่ลิเธียมไอออนชนิดชาร์จไฟได้แบบบิวท์อิน
เวลาการใช้งาน (โดยประมาณ) (ชั่วโมง)	30
เวลาในการชาร์จ (โดยประมาณ) (นาที)	30 (ในกรณีที่ชาร์จผ่านช่องต่อ USB ของโทรทัศน์) * ชาร์จแบบรวดเร็ว: ในการชาร์จประมาณ 3 นาที จะสามารถใช้งานได้ 3 ชั่วโมง
ขนาด (โดยประมาณ) (กว้าง × สูง × ลึก (มม.))	174 × 44 × 185 (TDG-BR250)/ 167 × 44 × 168 (TDG-BR200)
อุณหภูมิที่เหมาะแก่การใช้งาน (°C)	0 ~ 40

แบบและข้อมูลจำเพาะอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่แจ้งล่วงหน้า

ชิ้นส่วนและส่วนประกอบ



แว่นตาสามมิติ (1)



สายชาร์จ USB



ซองใส่แว่น (1)

TH

1 ปุ่มเปิดปิด

เปิด : กดหนึ่งครั้ง

ปิด : กดปุ่มเปิดปิดค้างไว้ 2 วินาที (LED กะพริบสามครั้งแล้วดับไป)

* ปิดอัตโนมัติ : เมื่อไม่มีสัญญาณอินฟราเรดนานเกินกว่า 5 นาที

2 ไฟแสดง LED

ขณะใช้งาน ไฟแสดงจะติดสว่างเป็นสีเขียว

- กะพริบหนึ่งครั้งทุกๆ สองวินาที : แบตเตอรี่ทำงาน
- กะพริบสามครั้งทุกๆ สามวินาที : แบตเตอรี่ใกล้หมด – ชาร์จแบตเตอรี่

ขณะชาร์จ ไฟแสดง LED จะสว่างเป็นสีเหลือง (เมื่อชาร์จเสร็จ ไฟแสดงจะดับลง)

หมายเหตุ

ขณะใช้งาน : ไฟแสดงจะติดสว่างเป็นสีเขียว และไม่สามารถชาร์จแบตเตอรี่ได้

3 ตัวรับสัญญาณอินฟราเรด

รับสัญญาณ IR (รังสีอินฟราเรด) ที่ส่งมาจากด้านหน้าของเครื่องส่งสัญญาณภาพแบบสามมิติ องศาในการรับสัญญาณอินฟราเรดจะเปลี่ยนไปตามระยะห่าง และ/หรือสภาพแวดล้อมที่ใช้งาน

หมายเหตุ

โปรดรักษาความสะอาดของตัวรับสัญญาณอินฟราเรด

4 ขั้วต่อสำหรับชาร์จแบตเตอรี่

เมื่อต้องการชาร์จแบตเตอรี่ ให้เปิดฝาครอบออก

การชาร์จแบตเตอรี่

เพื่อป้องกันแบตเตอรี่เสื่อม ควรชาร์จแบตเตอรี่อย่างน้อยครึ่งปีต่อครั้งหรือปีละครั้ง

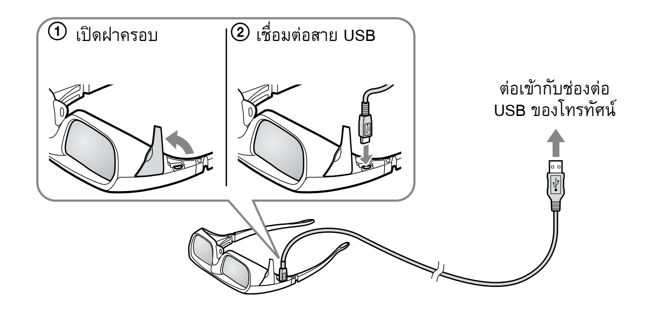
1 ปิดการทำงานแว่นตาสามมิติ

2 เปิดโทรทัศน์

หมายเหตุ

หากโทรทัศน์อยู่ในโหมดสแตนบาย จะไม่สามารถชาร์จแบตเตอรี่ได้

3 เชื่อมต่อแว่นตาสามมิติเข้ากับโทรทัศน์โดยใช้สาย USB ที่ให้มา



- เมื่อเชื่อมต่อแว่นตาสามมิติเข้ากับโทรทัศน์ผ่านสาย USB การชาร์จแบตเตอรี่ของแว่นตาสามมิติจะเริ่มขึ้น
  (ขณะทำการชาร์จแบตเตอรี่ ไฟแสดง LED จะติดสว่างขึ้นเป็นสีเหลือง)
- หากเปิดใช้งานแว่นตาสามมิติขณะชาร์จแบตเตอรี่ การชาร์จจะหยุดลงทันที
  (ขณะใช้งาน ไฟแสดงจะติดสว่างเป็นสีเขียว)

การแก้ไขปัญหา

ในกรณีที่เกิดปัญหาขึ้น โปรดดูคู่มือการใช้งานของโทรทัศน์

โปรดอ้างอิงข้อมูลล่าสุดจากเวปไซต์ของ Sony

สำหรับทวีปเอเชีย	http://www.sony-asia.com/support
สำหรับเกาหลี	http://scs.sony.co.kr
สำหรับไต้หวัน	http://www.sony.com.tw/service
สำหรับละตินอเมริกา	http://esupport.sony.com/LA/
สำหรับบราซิล	http://esupport.sony.com/BR/

Lưu ý

Vui lòng đọc các hướng dẫn an toàn này để đảm bảo an toàn cho cá nhân bạn và tránh thiệt hại tài sản.

Cảnh báo

- Không vứt Kính 3D vào lửa.
- Không tháo rời Kính 3D.
- Không sử dụng, sạc, cất giữ hoặc để Kính 3D gần lửa hoặc tại những nơi có nhiệt độ cao, chẳng hạn như dưới ánh nắng trực tiếp hoặc trong ô tô dưới ánh mặt trời.
- Chỉ sử dụng cáp USB kèm theo.
- Không sạc Kính 3D bằng bắt cứ thứ gì khác ngoài TV Sony 3D.
  Để biết chi tiết về các thiết bị Sony tương thích với 3D, hãy tham khảo hướng dẫn sử dụng được cung cấp kèm theo thiết bị đó.
- Không để nước hoặc các vật thể lạ xâm nhập vào Kính 3D.

Lưu ý khi sử dụng

- Kính 3D hoạt động bằng cách nhận tín hiệu hồng ngoại từ Bộ đồng bộ tín hiệu 3D.
  Có thể xảy ra hoạt động sai nếu:
  — Kính 3D không đối diện với Bộ đồng bộ tín hiệu 3D
  — Nếu có các đồ vật chặn đường truyền giữa Kính 3D và Bộ đồng bộ tín hiệu 3D
  — Nếu có thiết bị thu phát hồng ngoại khác hoặc thiết bị chiếu sáng, thiết bị sưởi gia đình, v.v... ở gần đó thì hiệu suất có thể bị ảnh hưởng.
- Khi xem TV sử dụng Kính 3D, hãy quay thẳng mặt vào TV.
- Hiệu ứng 3D sẽ không thể hiện đầy đủ hoặc màu sắc màn hình sẽ dịch chuyển khi bạn nằm hoặc nghiêng đầu.

Lưu ý An toàn

- Bạn chỉ nên sử dụng sản phẩm này để xem hình ảnh video 3D trên TV Sony tương thích.
- Một số người có thể cảm thấy khó chịu (như mỏi mắt, mệt mỏi hoặc buồn nôn) khi sử dụng sản phẩm này. Sony khuyên tất cả người xem thường xuyên nghỉ ngơi khi xem hình ảnh video 3D hoặc chơi trò chơi hình nổi 3D. Thời gian và tần suất nghỉ ngơi cần thiết sẽ thay đổi theo từng người. Bạn phải quyết định làm như thế nào là tốt nhất. Nếu bạn cảm thấy khó chịu, bạn nên ngừng sử dụng sản phẩm này và ngừng xem hình ảnh video hoặc chơi trò chơi video 3D cho tới khi hết khó chịu; hãy hỏi ý kiến bác sĩ nếu bạn thấy cần thiết. Bạn cũng nên xem lại (i) sách hướng dẫn sử dụng TV của mình cũng như của bất kỳ thiết bị hoặc phương tiện nào khác được sử dụng với TV của bạn và (ii) trang web của Sony để biết thông tin mới nhất. Thị lực của trẻ nhỏ (đặc biệt là trẻ dưới 6 tuổi) vẫn đang trong giai đoạn phát triển. Hỏi ý kiến bác sĩ của bạn (chẳng hạn như bác sĩ khoa nhi hoặc bác sĩ nhãn khoa) trước khi cho phép trẻ nhỏ xem hình ảnh video 3D hoặc chơi trò chơi hình nổi 3D. Người lớn cần giám sát trẻ nhỏ để đảm bảo trẻ làm theo các khuyến nghị nêu trên.
- Không làm rơi hoặc sửa đổi Kính 3D.
- Nếu Kính 3D bị vỡ, tránh không để các mảnh vỡ rơi vào miệng hoặc mắt của bạn.
- Cẩn thận để không bị kẹp ngón tay vào khớp nối khi uốn gọng kính.
- Để sản phẩm này ngoài tầm với của trẻ em để chúng không nuốt phải.

Bảo quản Kính của bạn

- Lau Kính nhẹ nhàng bằng vải mềm.
- Có thể dùng vải được làm ẩm trong dung dịch xà phòng trung tính và nước ấm để loại bỏ các vết bẩn khó lau chùi.
- Nếu sử dụng vải đã được xử lý trước bằng hoá chất, hãy đảm bảo tuân theo các hướng dẫn đi kèm với gói hàng.
- Không bao giờ sử dụng các dung môi mạnh như chất pha loãng, cồn hoặc ét-xăng để lau kính.

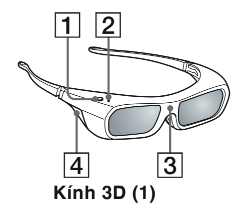
Thông số kỹ thuật

Trong lượng (g)	59 (đen)/61 (trắng) (TDG-BR250) 55 (đen)/57 (trắng) (TDG-BR200)
Loại pin	Pin lithium-ion lắp sẵn có thể sạc lại
Thời gian hoạt động (Xấp xỉ) (giờ)	30
Thời gian sạc (Xấp xỉ) (phút)	30 (trong trường hợp sạc từ cổng USB của TV) * Sạc nhanh: Sạc trong khoảng 3 phút sẽ cho phép sử dụng trong khoảng 3 giờ.
Kích thước (Xấp xỉ) (r × c × s (mm))	174 × 44 × 185 (TDG-BR250)/ 167 × 44 × 168 (TDG-BR200)
Nhiệt độ hoạt động (°C)	0 ~ 40

Thiết kế và thông số kỹ thuật có thể thay đổi mà không cần thông báo.

VN

Các Bộ phận và Thành phần



Kính 3D (1)


Cáp sạc USB (1,2 m) (1)


Bao đựng (1)

1 Nút Nguồn

Bật nguồn: Bấm một lần

Tắt nguồn: Bấm giữ nút nguồn trong 2 giây (Đèn LED nhấp nháy 3 lần và tắt)

* Tự động tắt nguồn: Không có tín hiệu IR trong 5 phút trở lên

2 Đèn báo LED

Khi hoạt động, đèn báo sáng màu xanh.

- Nháy một lần mỗi 2 giây: Hoạt động của pin
- Nháy ba lần mỗi 3 giây: Pin yếu – Sạc pin

Khi sạc, đèn báo LED sáng màu vàng. (Khi quá trình sạc hoàn thành, đèn báo tắt.)

Lưu ý

Khi hoạt động: Đèn báo sáng màu xanh và pin không sạc được.

3 Cảm biến Hồng ngoại

Nhận tín hiệu IR (tia hồng ngoại) được phát ra từ phía trước Bộ đồng bộ tín hiệu 3D.

Góc vào của IR thay đổi tuỳ theo khoảng cách và/hoặc môi trường sử dụng.

Lưu ý

Hãy giữ sạch Cảm biến IR

4 Đầu nối để sạc

Sạc pin. Khi sạc, hãy mở nắp đậy.

Sạc pin

Để tránh hại pin, hãy sạc pin ít nhất nửa năm hoặc một năm một lần.

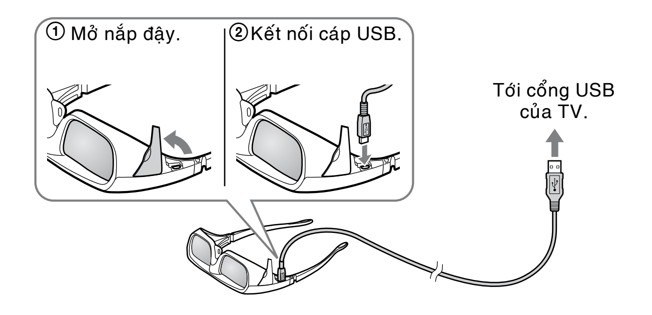
1 Tắt nguồn Kính 3D.

2 Bật nguồn TV.

Lưu ý

Khi TV ở chế độ standy, sản phẩm này không thể sạc được.

3 Kết nối Kính 3D và TV với cáp USB kèm theo.



- Khi kết nối sản phẩm này và TV bằng cáp USB, sản phẩm này sẽ bắt đầu sạc. (Khi sạc, đèn báo LED sáng màu vàng.)
- Nếu bạn tắt nguồn sản phẩm này khi đang sạc pin, quá trình sạc sẽ ngừng lại. (Khi hoạt động, đèn báo sáng màu xanh.)

Xử lý sự cố

Trong trường hợp có sự cố, hãy tham khảo tài liệu hướng dẫn sử dụng của TV.

Tham khảo trang web của Sony để biết thông tin mới nhất.

Châu Á	http://www.sony-asia.com/support
Hàn Quốc	http://scs.sony.co.kr
Đài Loan	http://www.sony.com.tw/service
Châu Mỹ La Tinh	http://esupport.sony.com/LA/
Brazil	http://esupport.sony.com/BR/

주의

부상과 자산 손실을 방지하려면 안전 지침을 읽어 주십시오.

경고

- 3D 전용 안경을 불 속에 넣지 마십시오.
- 3D 전용 안경을 분해하지 마십시오.
- 화기 근처, 직사광선 아래 또는 햇볕에 달궈진 차량 안과 같이 고온의 장소에서 3D 전용 안경을 사용하거나 보관 또는 방치하지 마십시오.
- 부속된 USB 케이블만 사용하십시오.
- 3D TV 이외에 다른 것을 사용하여 3D 전용 안경을 충전하지 마십시오. 3D 호환 Sony 기기에 대한 자세한 내용은 기기에 부속된 사용설명서를 참조하십시오.
- 3D 전용 안경에 물이나 이물질이 들어가지 않게 하십시오.

사용상 주의 사항

- 3D 전용 안경은 3D 싱크 전송기의 적외선 신호를 수신하여 작동됩니다. 다음의 경우 오작동이 발생할 수 있습니다:
  - 3D 전용 안경의 방향이 3D 싱크 전송기를 마주 보지 않는 경우
  - 3D 전용 안경과 3D 싱크 전송기 사이에 통신을 차단하는 물건이 있는 경우
  - 다른 적외선 통신 장치 또는 조명 설비, 난방 설비 등이 근처에 있으면 적외선 통신에 영향을 줄 수 있습니다.
- 3D 전용 안경을 사용하여 TV를 시청할 때는 TV를 정면으로 바라보십시오.
- 누워 있거나 고개를 젖히고 있으면 3D 효과가 반감되거나 화면의 색감이 바뀔 수 있습니다.

안전 주의 사항

- 호환되는 Sony TV에서 3D 영상을 시청할 때에만 본 제품을 사용해야 합니다.
- 본 제품을 사용하는 경우 개인에 따라 불편한 증상(예를 들면 안구 통증, 피로 또는 구토)을 느낄 수 있습니다. Sony는 3D 영상 시청 중에 또는 입체 3D 게임 중에 규칙적으로 휴식 시간을 가질 것을 권장합니다. 꼭 필요한 휴식 시간을 얼마나 쉴 것인지, 얼마자 자주 쉴 것인지는 사람에 따라 다릅니다. 각자 편한 방식으로 쉬면 됩니다. 불편한 증상이 느껴지면 불편한 느낌이 사라질 때까지 본 제품의 사용과 3D 영상의 시청을 중지하고, 필요하면 의사의 진찰을 받으십시오. (i) TV의 사용설명서와 TV와 함께 사용하는 다른 장치 또는 매체의 사용설명서를 읽어 보고 (ii) 최신 정보의 경우 Sony 웹 사이트를 방문해야 합니다. 어린이의 시력 발달(특히 6세 이하)은 아직 완성되지 않았습니다. 어린이가 3D 영상 시청이나 입체 3D 게임을 할 수 있는지는 의사에게 물어 보십시오 (소아과 또는 안과 전문의). 어린이도 위의 권장 사항을 지킬 수 있도록 어른의 지도가 필요합니다.
- 3D 전용 안경을 떨어트리거나 개조하지 마십시오.
- 3D 전용 안경이 깨진 경우 부서진 조각이 입이나 눈에 들어가지 않도록 치우십시오.
- 안경 다리를 구부릴 때 손가락이 힌지에 끼이지 않도록 주의하십시오.
- 실수로 삼킬 수 있으므로 본 제품에 어린이 손이 닿지 않게 하십시오.

안경 관리

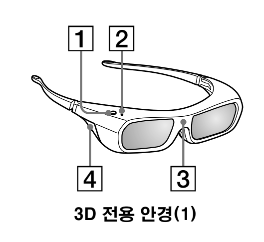
- 안경은 부드러운 천으로 살살 닦으십시오.
- 찌든 때는 따뜻한 물을 탄 순한 비눗물에 천을 살짝 적신 후에 닦아 내십시오.
- 화학약품이 가공처리된 천을 사용할 때는 해당 제품 포장에 있는 설명서를 따르십시오.
- 청소할 때 시너, 알코올 또는 벤젠과 같은 강한 약품을 사용하지 마십시오.

주요 제원

무게(g)	59(검정색)/61(흰색)(TDG-BR250) 55(검정색)/57(흰색)(TDG-BR200)
배터리 유형	내장 리튬 이온 충전식 배터리
사용 시간(약)(시간)	30
충전 시간(약)(분)	30 (TV의 USB 단자로 충전하는 경우) * 급속 충전: 약 3분 충전으로 3시간 정도 사용할 수 있습니다.
크기(약) (가로 × 세로 × 두께(mm))	174 × 44 × 185(TDG-BR250)/ 167 × 44 × 168(TDG-BR200)
사용 온도(℃)	0 ~ 40

디자인 및 제품 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

부속 및 구성품



3D 전용 안경(1)



**USB 충전 케이블
(1.2 m)(1)**

주머니(1)

1 전원 버튼

전원 켜짐: 한 번 누름
전원 꺼짐: 2초간 전원 버튼을 누르고 있음(LED가 세 번 깜박였다가 꺼짐)
* 자동 전원 꺼짐: 5분 이상 IR 신호가 없는 경우

2 LED 표시등

작동 중에는 표시등이 녹색으로 켜집니다.

- 2초마다 한 번 깜박임: 배터리 작동
- 3초마다 세 번 깜박임: 배터리 잔량 부족 – 배터리 충전

충전 중에는 LED 표시등이 노란색으로 켜집니다. (충전이 완료되면 표시등이 꺼집니다.)

주의점

작동 중: 표시등이 녹색으로 켜지고 배터리를 충전할 수 없습니다.

3 IR 센서

수신되는 IR(적외선)은 3D 싱크 전송기의 전면에서 방사됩니다.
IR의 입사각은 거리 및/또는 사용 환경에 따라 다릅니다.

주의점

IR 센서를 청결하게 유지하십시오.

4 충전용 커넥터

배터리를 충전합니다. 충전 중에는 커버를 열어 놓으십시오.

배터리 충전

배터리의 성능이 저하되지 않게 하려면 배터리를 육 개월 또는 일 년에 한 번씩 충전하십시오.

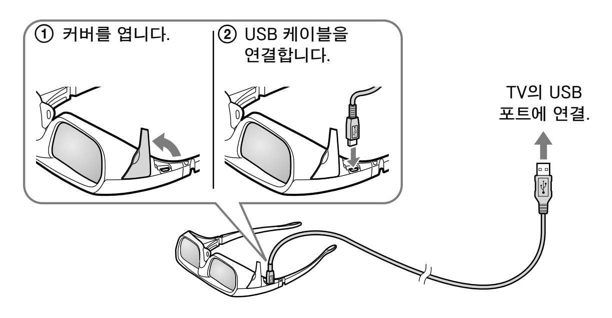
1 3D 전용 안경의 전원을 끕니다.

2 TV를 켭니다.

주의점

TV가 대기 모드일 때는 본 제품이 충전되지 않습니다.

3 부속된 USB 케이블을 사용하여 3D 전용 안경과 TV를 연결합니다.



- 본 제품과 TV를 USB 케이블로 연결하면 본 제품의 충전이 시작됩니다. (충전 중에는 LED 표시등이 노란색으로 켜집니다.)
- 배터리 충전 중에 본 제품의 전원을 켜면 충전이 중지됩니다. (작동 중에는 표시등이 녹색으로 켜집니다.)

문제 해결

문제가 발생한 경우 TV 사용설명서를 참조하여 주십시오.

최신 정보는 Sony 웹 사이트를 참조하십시오.

아시아	http://www.sony-asia.com/support
한국	http://scs.sony.co.kr
대만	http://www.sony.com.tw/service
남미	http://esupport.sony.com/LA/
브라질	http://esupport.sony.com/BR/

이 기기는 가정용 (B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

شارژ کردن باتری

برای جلوگیری از خراب شدن باتری، حداقل آن را هر شش ماه یا یک سال یک بار شارژ کنید.

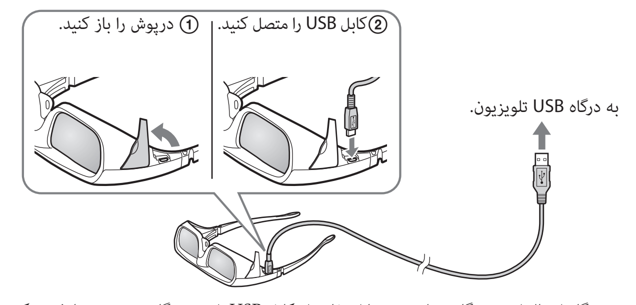
1 عینک های سه بعدی را خاموش کنید.

2 تلویزیون را روشن کنید.

نکته

هنگامی که تلویزیون در حالت آماده به کار است، این دستگاه شارژ نمی شود.

3 عینک های سه بعدی و تلویزیون را با استفاده از کابل USB ارائه شده متصل کنید.



- هنگام اتصال این دستگاه و تلویزیون با استفاده از کابل USB، این دستگاه شروع به شارژ می کند.
  (هنگام شارژ کردن، نشانگر LED به رنگ زرد روشن می شود.)
- در صورت روشن کردن این دستگاه در هنگام شارژ کردن باتری، شارژ کردن متوقف می شود.
  (در هنگام کارکرد، نشانگر به رنگ سبز روشن می شود.)

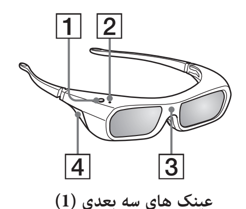
عیب یابی

در صورت بروز مشکل، به دفترچه راهنما تلویزیون مراجعه کنید.

برای جدیدترین اطلاعات به وب سایت Sony مراجعه کنید.

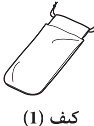
برای آسیا	http://www.sony-asia.com/support
برای کره	http://scs.sony.co.kr
برای تایوان	http://www.sony.com.tw/service
برای آمریکای لاتین	http://esupport.sony.com/LA/
برای برزیل	http://esupport.sony.com/BR/

قطعات و اجزا



عینک های سه بعدی (1)


کابل شارژ USB
(1.2 متر) (1)


کیف (1)

1 دکمه روشن و خاموش

روشن: یک بار فشار دهید
خاموش: دکمه روشن/خاموش را 2 ثانیه پایین نگه دارید (LED سه بار چشمک می زند و خاموش می شود)

* خاموش شدن خودکار: بیش از 5 دقیقه بدون سیگنال مادون قرمز

2 نشانگر LED

در هنگام کارکرد، چراغ نشانگر به رنگ سبز روشن می شود.

- هر 2 ثانیه یک بار روشن می شود: عملکرد باتری
- هر 3 ثانیه سه بار روشن می شود: باتری کم – باتری را شارژ کنید

در هنگام شارژ شدن، نشانگر LED به رنگ زرد روشن می شود. (پس از تکمیل شارژ، نشانگر خاموش می شود.)

نکته

در هنگام کارکرد: نشانگر به رنگ سبز روشن می شود و باتری شارژ نمی شود.

3 حسگر مادون قرمز

سیگنال های دریافتی IR (اشعه مادون قرمز) از قسمت جلوی فرستنده همگام ساز سه بعدی پخش می شوند.
زاویه ورودی IR با توجه به فاصله یا محیط استفاده متفاوت است.

نکته

لطفا حسگر مادون قرمز را تمیز نگاه دارید.

4 رابط برای شارژ

باتری را شارژ کنید. در هنگام شارژ، درپوش را باز کنید.

همراه با تلویزیون و (ii) وب سایت Sony را برای دریافت جدیدترین اطلاعات بررسی کنید. بینایی کودکان شما (بویژه کودکان زیر شش سال) در حال رشد است. قبل از اینکه به کودکان خود اجازه دهید تصاویر ویدیویی 3D تماشا کنند یا بازی های 3D برجسته بازی کنند با پزشک خود (مانند متخصص اطفال یا چشم پزشک) مشورت کنید. به منظور اطمینان از پیروی موارد توصیه شده در بالا، بزرگسالان باید بر کودکان خود نظارت داشته باشند.

- از انداختن یا ایجاد تغییرات در عینک های سه بعدی خودداری کنید.
- در صورت شکسته شدن عینک های سه بعدی، بخش های شکسته شده را از دهان یا چشمان خود دور نگهدارید.
- مراقب باشید که هنگام خم کردن دسته، انگشتتان گیر نکند.
- این محصول را از دسترس کودکان دور نگهدارید، تا قطعات آن به اشتباه بلعیده نشود.

تعمیر و نگهداری از عینک

- عینک را با یک دستمال نرم تمیز کنید.
- لکه های مقاوم با استفاده از دستمال کمی مرطوب با آب گرم و صابون ملایم پاک می شوند.
- در صورت استفاده از دستمال شیمیایی آماده، حتما از دستورالعمل های ارائه شده روی بسته پیروی کنید.
- هرگز از حلال های قوی مانند تینر، الکل یا بنزین برای تمیز کردن استفاده نکنید.

PR

مشخصات

وزن (گرم)	59 (مشکی)/61 (سفید)(TDG-BR250) 55 (مشکی)/57 (سفید)(TDG-BR200)
نوع باتری	باتری لیتیون داخلی با قابلیت شارژ مجدد
مدت زمان کارکرد (تقریبی) (ساعت)	30
مدت زمان شارژ (تقریبی) (دقیقه)	30 (در صورت شارژ کردن از پایانه USB تلویزیون)
شارژ سریع	* با میزان تقریبی 3 دقیقه شارژ، می توانید 3 ساعت از دستگاه استفاده کنید.
ابعاد (تقریبی) (طول × عرض × قطر (میلی متر))	174 × 44 × 185 (TDG-BR250)/ 167 × 44 × 168 (TDG-BR200)
دمای کارکرد (درجه سانتی گراد)	0 تا 40

طرح و مشخصات بدون اطلاع در معرض تغییر هستند.

احتیاط

جهت اطمینان از ایمنی خود و جلوگیری از ضررهای مالی، لطفا این دستورالعمل های ایمنی را بخوانید.

هشدار

- عینک های سه بعدی را درون آتش نگذارید.
- از جداسازی قطعات عینک های سه بعدی خودداری کنید.
- از استفاده، شارژ کردن، نگهداری یا رها کردن عینک های سه بعدی در نزدیکی آتش یا در مکانی با دمای زیاد خودداری کنید، به عنوان مثال مکان هایی که در معرض تابش مستقیم نور خورشید هستند یا در اتومبیل هایی که بر اثر تابش نور خورشید بسیارگرم شده اند.
- فقط از کابل USB ارائه شده استفاده کنید.
- از شارژ کردن عینک های سه بعدی با هر چیزی بجز تلویزیون Sony 3D خودداری کنید.
  برای اطلاع از جزئیات مربوط به دستگاه های Sony سازگار با 3D، به کتابچه راهنمای ارائه شده به همراه دستگاه مراجعه کنید.
- از وارد شدن آب یا دیگر اجسام خارجی به درون عینک های سه بعدی خودداری کنید.

پیشگیری های احتیاطی جهت استفاده

- عینک های سه بعدی به گونه ای عمل می کنند که سیگنال های مادون قرمز را از طریق فرستنده همگام ساز سه بعدی دریافت می کنند.
  در شرایط زیر ممکن است عملکرد دستگاه دچار مشکل شود:
  – عینک های سه بعدی در برابر فرستنده همگام ساز سه بعدی قرار نمی گیرند
  – اگر جسمی بین عینک های سه بعدی و فرستنده همگام ساز سه بعدی قرار بگیرد
  – اگر سایر تجهیزات ارتباطی مادون قرمز، تجهیزات تولید کننده روشنایی، تجهیزات گرمایشی مخصوص مناطق مسکونی و سایر موارد در نزدیکی دستگاه وجود داشته باشد، این موارد بر عملکرد دستگاه تأثیر می گذارند.
- تلویزیون را با استفاده از عینک های 3D تماشا کنید، مستقیما به طرف تلویزیون.
- با پایین آوردن دست یا چرخاندن سر، جلوه سه بعدی نامناسب است و رنگ صفحه تغییر می کند.

احتیاط های ایمنی

- از این محصول تنها برای مشاهده تصاویر ویدیویی 3D بر روی تلویزیون Sony سازگار استفاده کنید.
- برخی از افراد ممکن است هنگام استفاده از این محصول با مشکلاتی مواجه شوند (مانند کشش عضله های چشم، خستگی یا تهوع). Sony توصیه مي کند که افراد هنگام مشاهده تصاویر ویدیویی 3D یا بازی های 3D برجسته در فواصل معینی استراحت کنند.
  فواصل این استراحت و طول آن برای افراد مختلف با یکدیگر متفاوت است. بهترین حالت را برای خود در نظر بگیرید. اگر دچار مشکلی شدید، از استفاده از این دستگاه و تماشای تصاویر ویدیویی 3D خودداری کنید تا این مشکل برطرف شود و در صورت لزوم با یک پزشک مشورت کنید.
  همچنین باید (i) دفترچه راهنمای تلویزیون خود و دیگر دستگاه ها یا رسانه های مورد استفاده

شحن البطارية

لمنع تلف البطارية، قم بشحنها مرة على الأقل كل نصف عام أو عام.

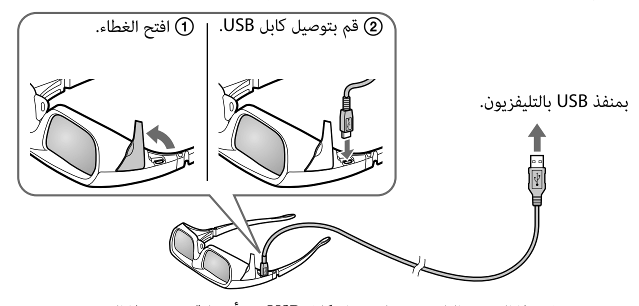
1 قم بإيقاف تشغيل النظارات ثلاثية الأبعاد.

2 قم بتشغيل التليفزيون.

ملاحظة

لا يمكن شحن هذا المنتج، عندما يكون التليفزيون في وضع الاستعداد.

3 قم بتوصيل النظارات ثلاثية الأبعاد والتليفزيون باستخدام كابل USB المرفق.



- عند توصيل هذا المنتج والتليفزيون باستخدام كابل USB، تبدأ عملية شحن هذا المنتج.
  (عند إجراء الشحن، يضيء مؤشر LED باللون الأصفر.)
- في حالة تشغيل هذا المنتج عند شحن البطارية، يتوقف الشحن.
  (عند التشغيل، يضيء المؤشر باللون الأخضر.)

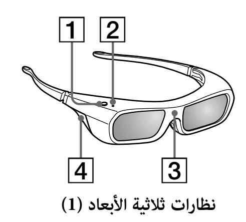
استكشاف الأخطاء وإصلاحها

في حالة وجود مشكلة، ارجع إلى دليل تعليمات التلفاز.

يرجى الرجوع إلى موقع شركة Sony على الويب لمعرفة أحدث المعلومات.

لآسيا	http://www.sony-asia.com/support
لكوريا	http://scs.sony.co.kr
لتايوان	http://www.sony.com.tw/service
لأمريكا اللاتينية	http://esupport.sony.com/LA/
للبرازيل	http://esupport.sony.com/BR/

الأجزاء والمكونات



نظارات ثلاثية الأبعاد (1)


كابل USB للشحن (1.2 م) (1)

الجراب (1)

1 زر التشغيل

قيد التشغيل: اضغط مرة واحدة

قيد إيقاف التشغيل: اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة ثانيتين (يومض مؤشر LED ثلاث مرات ويتوقف عن التشغيل)

* إيقاف التشغيل التلقائي: أكثر من 5 دقائق دون أن تصدر الأشعة تحت الحمراء (IR) أية إشارة

2 مؤشر LED

عند التشغيل، يضيء المؤشر باللون الأخضر.

- يومض مرة واحدة كل ثانيتين: تشغيل البطارية
- يومض ثلاث مرات كل 3 ثوانٍ : مستوى شحن البطارية منخفض – شحن البطارية

عند الشحن، يضيء مؤشر LED باللون الأصفر (عند اكتمال الشحن، يتم إيقاف تشغيل المؤشر.)

ملاحظة

عند التشغيل: يضيء المؤشر باللون الأخضر ولا يمكن شحن البطارية.

3 مستشعر الأشعة تحت الحمراء

تنبعث إشارات استقبال IR (الأشعة تحت الحمراء) من الجزء الأمامي بجهاز إرسال متزامن ثلاثي الأبعاد.

وتختلف زاوية دخول الأشعة تحت الحمراء وفقًا للمسافة و/أو بيئة الاستخدام.

ملاحظة

الرجاء الحفاظ على نظافة مستشعر الأشعة تحت الحمراء.

4 موصل USB

اشحن البطارية. وعند الشحن، افتح الغطاء.

مراقبة الأطفال الصغار لضمان اتباعهم للتوصيات الوارد ذكرها أعلاه.
• لا تُسقط النظارات ثلاثية الأبعاد أو تُعدلها.
• في حالة تحطم نظارات ثلاثية الأبعاد، احتفظ بالأجزاء المُحطمة بعيدًا عن فمك أو عينيك.
• توخَ الحرص حتى لا تنحشر أصابعك في المفصلات عند ثني ذراعي هيكل النظارة.
• احتفظ بهذا المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال، حتى لا يبتلعوه عن طريق الخطأ.

صيانة النظارات

• قم بمسح النظارات برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة.
• يمكن إزالة البقع التي يصعب إزالتها باستخدام قطعة قماش مبللة قليلاً بمحلول معتدل مكون من الصابون والماء الدافئ.
• في حالة استخدام قماش معالج كيميائيًا، تحقق من اتباع التعليمات المسجلة على العبوة.
• لا تستخدم أبدًا المحاليل القوية مثل الثنر أو الكحول أو البنزين لتنظيف النظارات.

المواصفات

AR

الوزن (جم)	59 (أسود)/61 (أبيض) (TDG-BR250) 55 (أسود)/57 (أبيض) (TDG-BR200)
نوع البطارية	بطارية ليثيوم أيون مدمجة قابلة لإعادة الشحن
مدة التشغيل (تقريبًا) (بالساعات)	30
مدة الشحن (تقريبًا) (بالدقائق)	30 (في حالة الشحن من طرف توصيل USB بالتليفزيون)
الشحن السريع	* 3 دقائق شحن تقريبًا تسمح بالاستخدام لمدة 3 ساعات.
الأبعاد (تقريبًا) (العرض × الارتفاع × العمق (بالمليمتر))	174 × 44 × 185 (TDG-BR250)/ 167 × 44 × 168 (TDG-BR200)
درجة حرارة التشغيل (درجة مئوية)	من 0 إلى 40

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

تنبيه

الرجاء قراءة تعليمات الأمان لضمان الأمان الشخصي وللحيلولة دون حدوث الأضرار بالممتلكات.

تحذير

- لا تضع النظارات ثلاثية الأبعاد في النار.
- لا تقم بفك النظارات ثلاثية الأبعاد.
- لا تستخدم النظارات ثلاثية الأبعاد أو تغيرها أو تخزنها أو تتركها بالقرب من النار أو في أماكن ذات درجة حرارة مرتفعة، على سبيل المثال، في ضوء الشمس المباشر، أو في السيارات المعرضة لحرارة الشمس.
- استخدم كابل USB المرفق فقط.
- لا تشحن النظارات ثلاثية الأبعاد باستخدام أي جهاز بخلاف جهاز تلفاز ثلاثي الأبعاد من Sony. للحصول على تفاصيل حول أجهزة Sony المتوافقة مع ميزة العرض ثلاثي الأبعاد، ارجع إلى تعليمات التشغيل المرفقة مع الجهاز.
- لا تترك المياه أو المواد الغريبة تدخل إلى النظارات ثلاثية الأبعاد.

احتياطات الاستخدام

- تعمل النظارات ثلاثية الأبعاد عند تلقي إشارات تحت الحمراء من جهاز إرسال متزامن ثلاثي الأبعاد. قد يحدث سوء التشغيل في الحالات التالية:
  – عدم مواجهة النظارات ثلاثية الأبعاد لجهاز إرسال متزامن ثلاثي الأبعاد
  – وجود أشياء تعوق المسار بين النظارات ثلاثية الأبعاد وجهاز إرسال متزامن ثلاثي الأبعاد
  – إذا كان هناك غيرها من أجهزة اتصال الأشعة تحت الحمراء أو معدات الإضاءة، معدات التدفئة السكنية، إلخ. المجاورة، هذا قد يؤثر على ادائهم.
- شاهد التلفاز باستخدام النظارات ثلاثية الأبعاد، بحيث تكون تواجه التلفاز بشكل مباشر.
- يعد التأثير ثلاثي الأبعاد غير كافٍ وسوف يتحول لون الشاشة عند الاستلقاء أو إمالة الرأس.

احتياطات السلامة

- ينبغي عليك استخدام هذا المنتج فقط لمشاهدة صور الفيديو 3D على جهاز تلفاز متوافق من Sony.
- قد يتعرض بعض الأشخاص إلى مواطن قلق (مثل إجهاد العين أو الإرهاق أو الغثيان) عند استخدام هذا المنتج. تنصح Sony بأن يأخذ جميع المشاهدين فترات راحة منتظمة أثناء مشاهدة صور فيديو 3D أو تشغيل ألعاب 3D مجسمة. وسيختلف طول فترات الراحة الضرورية ومدى تكرارها من شخص لآخر. لذا يتعين عليك اتخاذ قرار بشأن ما هو أفضل لك. وإذا ما واجهت أي مواطن قلق، فإنه يتعين عليك التوقف عن استخدام هذا المنتج ومشاهدة صور فيديو 3D حتى الانتهاء من مواطن القلق؛ كما يجب استشارة طبيب إذا ما جال بخاطرك أن هذا أمر ضروري. كما ينبغي عليك مراجعة (i) دليل التعليمات الخاص بجهاز التلفاز لديك، فضلاً عن أي جهاز آخر أو وسائط أخرى يتم استخدامها مع جهاز التلفاز لديك و(ii) موقع الويب التابع لشركة Sony للحصول على أحدث المعلومات الخاصة بهذا الشأن. إن حاسة البصر لدى الأطفال الصغار (خاصة من هم دون سن ست سنوات) تكون لا تزال قيد النمو. لذا يتعين استشارة الطبيب (مثل طبيب أطفال أو عيون) قبل السماح للأطفال بمشاهدة صور فيديو 3D أو أو تشغيل ألعاب 3D مجسمة. ويجب على البالغين

SONY®

3D Glasses

AR تعليمات التشغيل

PR دفترچه راهنما

TDG-BR250/BR200

http://www.sony.net/

Printed in China